

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

### AUFZÜGE

für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

*gelbauer*  
ZURICH  
Birmensdorferstr. 273  
Telephon 33 21 66

### BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG · LÜFTUNG  
WÄRMWASSER

THALWIL

INDUSTRIE-  
HEIZUNG  
HEISSWASSER  
STATT DÄMPF  
Telephon  
051/920501

Patentanwälte  
E. BLUM & Co., ZURICH

Gegründet 1878 Telephon 25 1633  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen  
Fabrik- und Handelsmarken  
Gutachten, Prozessberatung

Wissen Sie schon von der technischen Neuheit: der Kuhlmann-

### Perspektiv- Zeichenmaschine?

Wertvolle Arbeitsvorteile - zuverlässige Präzision - einfache Handhabung

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

**Scholl**  
Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Telephon (051) 23 76 80

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Dehnungsmessungen im Druckstollen des Juliamarken Marmorera. Von R. Vonplon	483*
Pulverturm und Gemeindehaus in Eglisau. Von H. Marti	489*
Wirkungsgradmessung eines durch Kaplan-turbine angetriebenen elek- trischen Stromerzeugers. Von H. Tobler	494*

### MITTEILUNGEN

Pyrenäen - Kraftwerk Pragnères. «Esso Standard». Stützwandverfah- ren «Titania». Persönliches. «Epi- kote»	495
Gasturbinen für Ostafrika. Pump- speicherwerke. Schweiz. Bauzeitung	496

### NEKROLOGE

Th. G. Koelliker	496
------------------	-----

### BUCHBESPRECHUNGEN

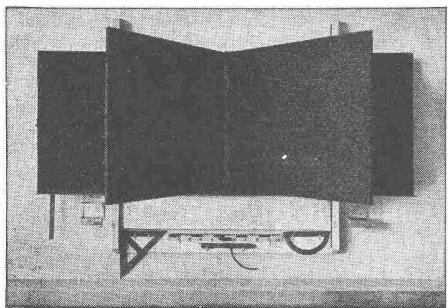
Steel Designers' Manual, by Ch. S. Gray. Neuerscheinungen	496
--	-----

### MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A.

Internationale Architekten-Union	496
----------------------------------	-----

### ANKÜNDIGUNGEN

Gratis-Sommerkurs am M. I. T.	496
-------------------------------	-----



## HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

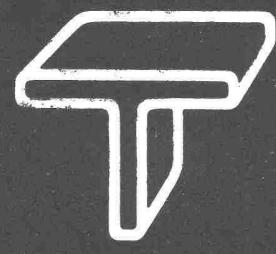
Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

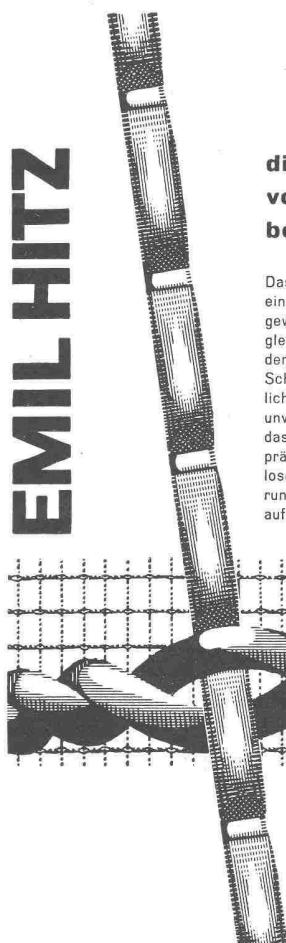


## Blech-Arbeiten Schweiss- Konstruktionen Presswerk

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

**EMIL HITZ**



### Helvetia-Geflecht

**die Draht einzäunung  
von besonderer Aesthetik  
bei erhöhter Stabilität.**

Das Helvetia-Geflecht nimmt unter den Draht-einzäunungen eine Sonderstellung ein. Die gewellten Vertikaldrähte und die vollendet gleichmässig gezwirnten Querdrähte geben dem Zaune eine Wirkung von eigenartiger Schönheit. Auch die Haltbarkeit ist ungewöhnlich. Dank der gezwirnten Querdrähte, die unverrückbar ihre Träger umschließen, ist das Geflecht ausserordentlich stark und präsentiert sich noch nach Jahren in tadelloser Straffheit. Mehr als 50 Jahre Bewährung beweisen: Das Helvetia-Geflecht ist auf die Dauer die billigste Draht-einzäunung

Alleinfabrikant

**EMIL HITZ**

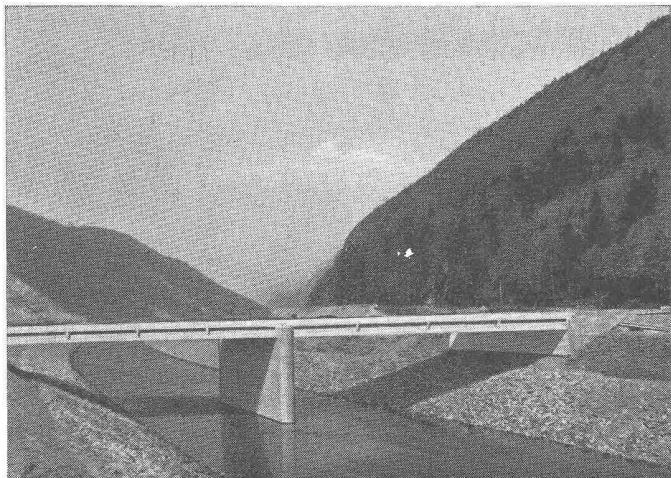
Fabrik für Drahtgeflechte

Zürich 3

Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb Basel:

Ob. Rebgasste 40, Tel. (061) 32 45 92



# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Brücke aus vorgespannten Betonelementen

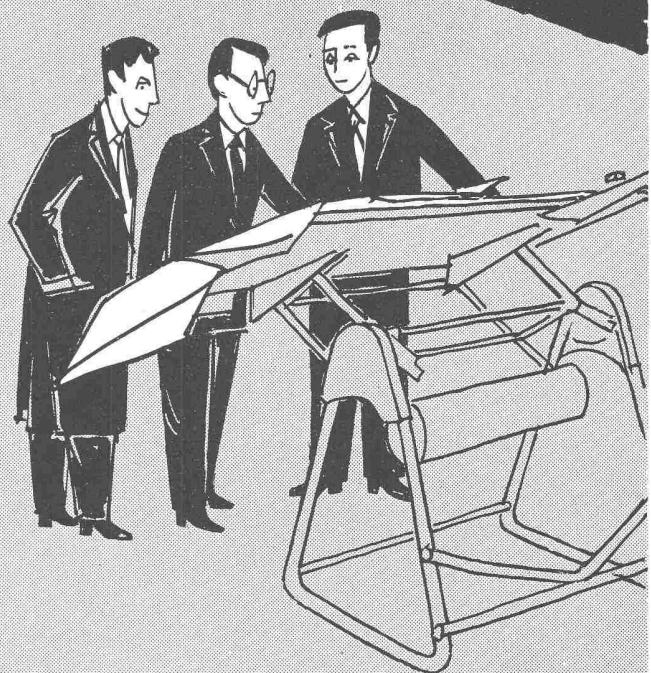
# KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL aller Art **TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**  
für Stark- und für alle Anwendungsgebiete  
Schwachstrom



## Zusammenarbeit

mit dem Fluora-Team bringt Ihnen  
Entlastung  
und Anerkennung



**Transformatoren**  
**Anlass- und Regulier-Widerstände**  
**Signalglocken**

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)  
Telephon (051) 46 63 50

- **wohldurchdachte, aesthetisch und lichttechnisch gute Leuchten**
- **mit viel Erfahrung seriös ausgearbeitete Beleuchtungsprojekte**
- **reibungslose, termingerechte Bedienung**

Unterbreiten Sie uns bitte Ihr nächstes Beleuchtungsproblem.  
Unsere moderne, aufs beste eingerichtete Fabrik, unsere gründlichen Kenntnisse auf dem ganzen Gebiet der Fluoreszenz-Beleuchtung und unser gutes Teamwork bringen Ihnen Nutzen und Freude.



**FLUORA**  
Spezialfabrik für  
Fluoreszenzlampen-  
Beleuchtungskörper  
Herisau  
Tel. 071 / 5 23 63 / 64

# Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR

## FABRIK FÜR



gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten  
Tel. (062) 5 40 29

TELEPHON-  
PERSONENSUCH-  
LICHTSIGNAL-  
UHREN-  
Anlagen

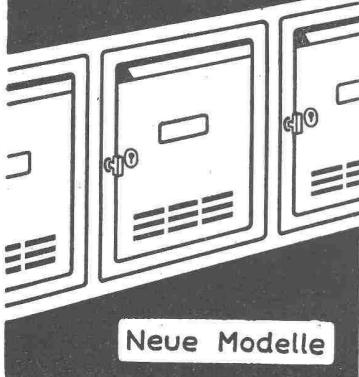
Hasler <sup>ag</sup> Bern

BELPSTRASSE 23, TELEPHON 031/641111

Zweigniederlassung Zürich  
STAMPFENBACHSTRASSE 63, TELEPHON 051/261600

© 7950 D

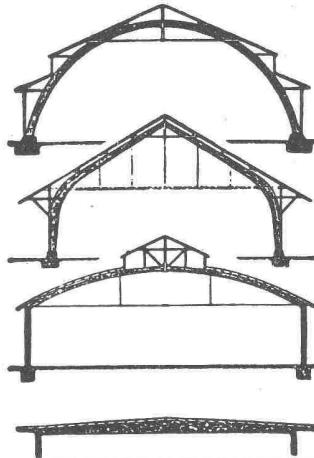
Union



## Brief- und Milchkästen Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 40



## B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
ARBON

Spezialität  
AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 78486

## BAU-UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger  
Feuerbekämpfung

Handfeuerlöscher  
Hausfeuerlöschanlagen



FEWA-WERK

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 0077



# Flumser Steinwolle

*Neuheit!*

für billigere Wärme-Isolation



Wärmeleitzahl 0,035  
nur 3 kg per m<sup>2</sup>;  
bequeme Schüttung  
handliche 10 kg-Säcke  
Flumser Steinwolle sticht nicht

Prospekt und Muster unverbindlich

**Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 3148**

BUSS

Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

BUSS AG BASEL / PRATTELN

Abt. Stahlwasserbau

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL

Förder-Anlagen mit  
**RENOULD** TRANSPORT-KETTEN

sind

kraftsparend  
leistungsfähig  
störungsfrei  
von langer  
Lebensdauer



W. Emil Kunz - Zürich 27  
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10

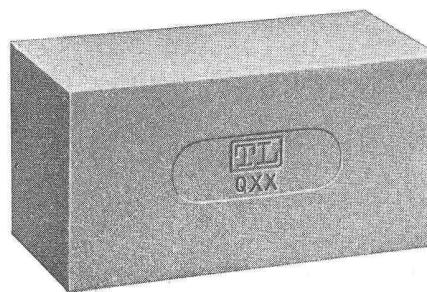
Die Spezialfirma  
für  
Sonnenschutz

**Flex-Jalousien  
Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren**

Karl Wilhelm  
Zürich 8  
Mühlebachstr. 164  
Tel. 24 70 77



Steinzeug-Bodenplatten  
in verschiedenen Farben



Feuerfeste Produkte

**EINLADUNG** zur freien  
Besichtigung der permanenten

**BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜRICH**

Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 23 76 88

Über 1000 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis - Zustellung des Ausstellungs - Kataloges  
Herausgeber des Baufach - Marken - Registers

**SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZÜRICH**

Geöffnet von 8.30—12.30 und 13.30—18.30 Uhr  
Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen

**Tonwerk Lausen AG**